

SILVERCREST®

USB WALL PLUG SNA 4.2 A1

www.lidl-service.com



FI

USB-VERKKOLAITE

Käyttöohje

SE

USB-NÄTDEL

Bruksanvisning

DE

AT

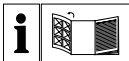
CH

USB-NETZTEIL

Bedienungsanleitung

IAN 309596

FI



FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	29
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	57

1



2

Sisällysluettelo

Johdanto	3
Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja	3
Tarkoituksenmukainen käyttö.	4
Tavaramerkkejä koskevat huomautukset	5
Käytetyt varoitukset ja symbolit.	5
Turvallisuus	7
Ennen käyttöönottoa	12
Toimitussisällön tarkastaminen.	12
Osien kuvaus	13
Käyttöönotto	14
Vianetsintä	17

Puhdistaminen	18
Laitteen säilyttäminen sen ollessa käyttämättömänä	19
Hävittäminen	20
Laitteen hävittäminen	20
Pakkauksen hävittäminen	21
Liite	22
Tekniset tiedot	22
Kompernass Handels GmbH:n takuu	23
Huolto	28
Maahantuoja	28

Johdanto

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen.

Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin.

Säilytä käyttöohje aina tuotteen lähettyvillä, jotta voit tarvittaessa tarkastaa siitä tietoja. Kun luovutat tai myyt tuotteen edelleen, luovuta sen mukana myös kaikki asiakirjat tämä käyttöohje mukaan lukien.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu mobiilipäätelaitteiden lataamiseen ja käyttöön USB-liitännän kautta. Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan tarkoituksenvastaiseksi, ja se voi johtaa laitevaurioihin ja vammoihin. Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei ammatti- tai teollisuuskäyttöön.

Emme vastaa minkäänlaisista tarkoituksenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset

USB® on USB Implementers Forum Inc:n rekisteröity tavaramerkki.

SilverCrest-tavaramerkki ja -kauppanimi ovat kulloisenkin omistajansa omaisuutta.

Kaikki muut nimet ja tuotteet voivat olla kulloisenkin omistajan tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:



Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisesta henkilövahingosta. Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan.

HUOMIO

Tämän vaara-asteen varoitus on merkinä mahdollisesta esinevahingosta.

OHJE

Ohje on merkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.




**Smart
Fast
Charge**



Smart Fast Charge -latausteknologian ansiosta yhteensopivien laitteiden kohdalla lyhyempi latausaika on mahdollinen. Yhteensopivien liitettyjen laitteiden kohdalla adapteri ilmoittaa automaattisesti, että ne käyttävät suurinta mahdollista käytettävissä olevaa latausvirtaa.

Turvallisuus


Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
-  **VAARA!** Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. **Tukehtumisvaara!**
- Pistorasian on sijoitettava helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa helposti.
- Laite ottaa virtaa, vaikka siihen ei olisi liitetty ladattavaa laitetta. Sen vuoksi laite tulisi irrottaa sähköverkosta silloin, kun sitä ei tarvita. Laitteen irrottamiseksi verkkojännitteestä kokonaan, esimerkiksi hätätapauksissa, laite on irrotettava pistorasiasta.

-  **VAARA!** Älä koskaan koske pistokkeeseen märin käsin, sillä seurauksena voi olla **oikosulku** tai **sähköisku**.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin ylikuumentua ja vaurioitua niin, ettei sitä enää voi korjata.
-  Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Älä sijoita laitetta lämpölähteiden kuten lämpöpattereiden tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähelle.
- Älä käytä laitetta avotulen (esim. kynttilöiden) läheisyydessä, äläkä sijoita palavia kynttilöitä laitteen päälle tai viereen. Näin voit välttää tulipalovaaran.

- Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi tiloissa, joissa lämpötila tai ilmankosteus on korkea (esim. kylpyhuoneet) tai joissa syntyy erittäin paljon pölyä.
- Älä altista laitetta roiske- ja/tai tippuvedelle, äläkä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita tai avoimia juoma-astioita, laitteen päälle tai sen viereen.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite pistorasiasta ukkosenilmalla ja silloin, jos laitteessa esiintyy häiriöitä.
- Irrota laite välittömästi pistorasiasta, jos havaitset epätavallisia ääniä, palaneen käryä tai savua. Anna pätevän ammattilaisen tarkistaa laite, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

-  **VAARA!** Älä koskaan avaa laitteen koteloä. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. **On olemassa sähköiskusta johtuva hengenvaara.** Korjauta laite ainoastaan valtuutetussa alan liikkeessä tai huoltopalvelussa. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaroja käyttäjälle. Tällöin myös laitteen takuu raukeaa.
- Laitteen korjauksen saa takuuajana suorittaa vain valmistajan valtuuttama huoltoliike, muussa tapauksessa takuu ei enää korvaa seuraamusvahinkoja.

Ennen käyttöönottoa

Toimitussisällön tarkastaminen

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit.

VAARA

- ▶ Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä. On olemassa tukehtumisvaara.

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- USB-verkkolaite
- Tämä käyttöohje

OHJE

- ▶ Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Osien kuvaus

- 1 Käytön LED-merkkivalo
- 2 USB-liitännät, tyyppi A

Käyttöönotto

HUOMIO

- Varmista, ettei mobiilipäätelaitteesi virranotto ylitä 2,4 ampeeria (A), kun käytät jompaakumpaa USB-liitännöistä ②. Molempiin USB-liitäntöihin ② liitettyjen mobiilipäätelaitteiden virranotto ei saa yhteensä ylittää 4,2 ampeeria (A). Tarkempia tietoja saat mobiilipäätelaitteesi käyttöohjeesta.

HUOMIO

- ▶ USB-verkkolaitteen maksimi virransyöttö on 4,2 A. Maksimi virransyöttö USB-liitäntää **2** kohden on yhteensä maksimissaan 2,4 A. Molempien USB-liitäntöjen **2** virransyöttö on 4,2 A. Virransyöttö jaetaan USB-liitäntöjen **2** käytöstä riippuen (sen mukaan ovatko molemmat USB-liitännät käytössä vai vain toinen niistä).
- ◆ Liitä mobiilipäätelaitteesi USB-verkkolaitteeseen. Latauksen optimoimiseksi on suositeltavaa käyttää mobiilipäätelaitteesi alkuperäistä USB-kaapelia.
- ◆ Kytke USB-verkkolaitteen pistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.

- ◆ Käytön LED-merkkivalo **1** palaa valkoisena, mikä tarkoittaa että laite on liitetty sähköverkkoon.
- ◆ Kytke liitetty mobiilipäätelaitteesi tarvittaessa päälle käytön jatkamiseksi.

OHJE

► Tarkkaile liitetyn laitteen lataustilaa.

- ◆ Irrota liitetty mobiilipäätelaite USB-verkkolaitteesta, kun mobiilipäätelaitteen lataus on päättynyt.
- ◆ Kun et enää tarvitse USB-verkkolaitetta, irrota pistoke pistorasiasta.

Vianetsintä

USB-verkkolaite ei näytä toimivan tai käytön LED-merkkivalo ❶ ei pala valkoisena.

- ◆ Kytke USB-verkkolaitteen pistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- ◆ Tarkista huoneiston sulakkeet.

Käytön LED-merkkivalo ❶ vilkkuu valkoisena tai sammuu. USB-verkkolaite on ylikuormittunut, tai siinä on oikosulku.

- ◆ Poista heti liitetyt mobiilipäätelaitteet yksi toisensa jälkeen, kunnes käytön LED-merkkivalo ❶ palaa taas yhtäjaksoisesti valkoisena. USB-verkkolaite on jälleen käyttövalmis.

Puhdistaminen

VAARA

Sähkövirrasta aiheutuva hengenvaara!

- ▶ Irrota USB-verkkolaitteen pistoke pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.

HUOMIO

Laitevauriot!

- ▶ Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen aikana kosteutta, sillä kosteus voi vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi.

HUOMIO

- ▶ Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai liuotinainepitoisia puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintoja.
- ◆ Puhdista laitteen pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- ◆ Pinttyneen lian puhdistamiseen voidaan käyttää miedolla astianpesuainevedellä kevyesti kostutettua liinaa.

Laitteen säilyttäminen sen ollessa käyttämättömänä

- ◆ Jos et käytä laitetta pidempään, irrota se sähköverkosta ja varastoi puhtaassa, kuivassa paikassa suojassa auringonpaisteelta.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen symboli yliviivatusta pyörrien päällä seisovasta jätteastiasta osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen.

Tämän direktiivin mukaan laitetta ei saa sen käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa, vaan se on toimitettava erityisiin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätahuoltoyrityksen hävittäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava:

1–7: Muovit, 20–22: Paperi ja pahvi, 80–98: Komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Tulojännite/-virta	220–240 V ~ (vaihtovirta) 50/60 Hz, maks. 600 mA
Lähtöjännite/-virta per USB-liitäntä ②	5 V \equiv (tasavirta), maks. 2,4 A
Lähtöjännite/-virta yhteensä	5 V \equiv (tasavirta), maks. 4,2 A
USB-liitännät ②	USB, tyyppi A
Suojausluokka	II / \square (kaksoiseristys)

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäivämäärästä alkaen. Säilytä alkuperäinen ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset ostokuittia todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, harkintamme mukaan joko korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite

toimitetaan meille yhdessä ostokuitin kanssa kolmen vuoden määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohdasta. Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaja ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaja ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuajaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, tai helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja, leivontavuokia tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinnumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Artikkelinumeron löydät tyyppikilvestä (kaiverrus), käyttöohjeen etusivulta (alhaalla vasemmalla) tai laitteen taka- tai alapuolella olevasta tarrasta.

- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideota ja ohjelmia.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 309596

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite.

Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	31
Information om den här bruksanvisningen	31
Föreskriven användning	32
Information om varumärken	32
Varningar och symboler	33
Säkerhet	35
Innan produkten tas i bruk	39
Kontrollera leveransens innehåll	39
Beskrivning av delar	41
Ta produkten i bruk	41
Felsökning	43

Rengöring	44
Förvara produkten när den inte används.	46
Kassering	46
Kassera produkten	46
Kassera förpackningen	47
Bilaga	48
Tekniska data	48
Garanti från Komperpass Handels GmbH	49
Service	54
Importör	55

Inledning

Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet.

Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här.

Förvara alltid bruksanvisningen i närheten av produkten och använd den som referens. Om du överlåter eller säljer produkten ska du lämna över all dokumentation inklusive bruksanvisningen till den nye ägaren.

Föreskriven användning

Produkten ska användas för att ladda upp och använda mobila enheter med USB-anslutning. All annan eller utökad form av användning räknas som felaktig och kan orsaka skador på person och material. Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som beror på att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna. Allt ansvar vilar på användaren.

Information om varumärken

USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc.

Varumärket SilverCrest och dess handelsnamn tillhör respektive ägare.

Alla övriga namn och produkter kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen används följande varningar:



En varning på den här nivån innebär risk för personskador. Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli allvarliga personskador eller dödsolyckor.

AKTA

En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.

OBSERVERA

Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.





**Smart
Fast
Charge**


Produkten är utrustad med **Smart Fast Charge**-teknik som gör det möjligt att ladda kompatibla apparater på kortare tid. Kompatibla apparater som ansluts får automatiskt en signal om att den maximala laddningsström som kan utnyttjas används.


Säkerhet

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit ned på golvet får den inte användas.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.

-  **FARA!** Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn.
Risk för kvävning!
- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att kontakten snabbt kan dras ut vid nödsituationer.
- Produkten använder ström även om ingen apparat som behöver laddas upp är ansluten. Därför ska från strömtillförseln brytas när produkten inte används. För att bryta strömtillförseln fullständigt, t ex vid en nödsituation, måste kontakten dras ut ur eluttaget.
-  **FARA!** Ta inte i kabeln med våta händer, det kan orsaka **kortslutning** eller **elchocker**.

- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
-  Den här produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor som element eller andra produkter som alstrar värme.
- Använd inte produkten i närheten av öppna lågor (t ex stearinljus) och ställ inga brinnande ljus på eller bredvid produkten. På så sätt minskar du brandrisken.
- Produkten är inte avsedd att användas i utrymmen med hög temperatur eller luftfuktighet (t ex badrum) eller där det bildas mycket damm.

- Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar och ställ inga vätskefyllda kärl, som t ex vaser och dricksglas, på eller bredvid produkten.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt.
- Dra alltid ut kontakten ur eluttaget vid störningar och åska.
- Dra omedelbart ut kontakten ur eluttaget om det hörs ovanliga ljud, det luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
-  **FARA!** Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar som ska servas inuti dem. **Om höljet är öppet finns risk för livsfarliga elchocker.** Låt endast en auktoriserad fackverkstad eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan

innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.

- Endast en kundtjänst som auktoriserats av tillverkaren får utföra reparationer på produkten under garantitiden, annars gäller inte garantin för ev. senare skador.

Innan produkten tas i bruk

Kontrollera leveransens innehåll

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

FARA

- ▶ Förpackningsmaterial är inga leksaker. Det finns risk för kvävning.

Leveransen innehåller följande delar:

- USB-nättdel
- Denna bruksanvisning

OBSERVERA

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och att produkten inte har några synliga skador.
- ▶ Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning av delar

- 1 Driftindikator
- 2 USB-anlutningar typ A

Ta produkten i bruk

AKTA

- Kontrollera att din mobila enhet inte förbrukar mer ström än 2,4 A när du använder någon av de båda USB-anlutningarna **2**. Den totala strömförbrukningen för de mobila enheter som är anslutna till de båda USB-anlutningarna **2** får inte vara högre än 4,2 A. Mer information finns i bruksanvisningen för den mobila enheten.

AKTA

- ▶ Maximal strömvärdning för USB-nättdelen är 4,2 A. Maximal strömvärdning per USB-anslutning **2** är 2,4 A. Maximal strömvärdning för båda USB-anslutningarna **2** är 4,2 A. Strömvärdningen delas upp beroende på hur USB-anslutningarna **2** används.
- ◆ Anslut din mobila enhet till USB-nättdelen. Använd original-USB-kabeln till din mobila enhet för att laddningen ska bli optimal.
- ◆ Sätt USB-nättdelens kontakt i ett godkänt eluttag.
- ◆ Driftindikatorn **1** lyser vitt, vilket betyder att produkten är ansluten till strömförsörjningen.
- ◆ Sätt på din mobila enhet om du vill fortsätta att använda den.

OBSERVERA

- ▶ Observera laddningsnivån för den enhet som anslutits.
- ◆ Dra ut den anslutna, mobila enheten från USB-nätdelen när den är färdigladdad.
- ◆ Dra ut kontakten ur uttaget om du inte ska använda USB-nätdelen mera.

Felsökning

USB-nätdelen fungerar inte resp. driftindikatorn ① lyser inte vitt.

- ◆ Sätt USB-nätdelens kontakt i ett godkänt eluttag.
- ◆ Kontrollera säkringarna i huset.

Driftindikatorn ❶ blinkar vitt eller slocknar.
USB-nätdelen är överbelastad resp. kortsluten.

- ◆ Ta bort de mobila enheterna en i taget tills driftindikatorn ❶ lyser med fast vitt sken igen. USB-nätdelen kan användas igen.

Rengöring



Livsfarlig elektrisk ström!

- ▶ Dra alltid ut USB-nätdelens kontakt ur uttaget innan du börjar rengöra produkten.

AKTA

Produkten kan skadas!

- ▶ Försäkra dig om att det inte kan komma in fukt i produkten när den rengörs, annars kan den bli totalt förstörd.

AKTA

- ▶ Använd inga frätande eller slipande medel eller medel som innehåller lösningsmedel för att rengöra produkten. De kan skada produktens yta.
- ◆ Torka av produktens utsida med en mjuk, torr trasa.
- ◆ Använd en lätt fuktad trasa med ett mildt rengöringsmedel för att få bort envisa fläckar.

Förvara produkten när den inte används

- ◆ Om du inte ska använda produkten under en längre tid kopplar du bort den från strömförsörjningen och förvarar den på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Kassering

Kassera produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU.

Direktivet föreskriver att produkten inte får slängas i hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till ett speciellt insamlingsställe, en återvinningsanläggning eller ett återvinningsföretag.

**Det kostar ingenting att kassera produkten.
Tänk på miljön och kassera produkten på
rätt sätt.**



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

Kassera förpackningen



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: Plast, 20-22: Papper och kartong, 80-98: Komposit (sammansatta material).

Bilaga

Tekniska data

Ingångsspänning/ström	220-240 V ~ (Växelström) 50/60 Hz, max. 600 mA
Utgångsspänning/ström per USB-anlutning ②	5 V \equiv (likström), max. 2,4 A
Total utgångsspänning/ ström	5 V \equiv (likström), max. 4,2 A
USB-anlutningar ②	USB typ A
Skyddsklass	II/ \square (dubbel isolering)

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatum kommer vi, beroende på vad vi anser lämpligast, att reparera eller byta ut

den gratis. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod. Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier, bakformar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten, graverat på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på ett klistermärke på produktens bak- eller undersida.

- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Dessa och många andra handböcker, produktfilmer och mjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 309596

Importör

Observera att följande adress inte är någon service-adress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	59
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	59
Bestimmungsgemäße Verwendung	60
Hinweise zu Warenzeichen	61
Verwendete Warnhinweise und Symbole	62
Sicherheit	64
Vor der Inbetriebnahme	69
Lieferumfang prüfen	69
Teilebeschreibung	71
Inbetriebnahme	71
Fehlersuche	74

Reinigung	75
Lagerung bei Nichtbenutzung	76
Entsorgung	77
Gerät entsorgen	77
Verpackung entsorgen	78
Anhang	79
Technische Daten	79
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	80
Service	86
Importeur	87

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie

bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Aufladen und zum Betrieb von mobilen Endgeräten mit USB-Anschluss bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Das Gerät ist nur zum privaten Gebrauch und nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Personenschaden. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

HINWEIS

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



**Smart
Fast
Charge**


Durch die eingesetzte **Smart Fast Charge** Technologie, ist bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.



Sicherheit

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-

Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickengefahr!**
- Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Gerät notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Das Gerät nimmt Strom auf, auch wenn kein zu ladendes Gerät angeschlossen ist. Somit sollte das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden, wenn es nicht benötigt wird. Zur vollständigen Trennung von der Netzspannung, z. B. in Notfällen, muss das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen werden.

-  **GEFAHR!** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, da dies einen **Kurzschluss** oder **elektrischen Schlag** verursachen kann.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
-  Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine

brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.

- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit Hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen und bei Gewitter das Gerät aus der Netzsteckdose.
- Entfernen Sie sofort das Gerät aus der Netzsteckdose, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandge-

ruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

-  **GEFAHR!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. **Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.** Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten

Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- USB-Netzteil
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Teilebeschreibung

- ① Betriebs-LED
- ② USB-Anschlüsse Typ A

Inbetriebnahme

ACHTUNG

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres mobilen Endgerätes nicht höher als 2,4 A ist, wenn Sie einen der beiden USB-Anschlüsse ② verwenden. Die Gesamtstromaufnahme der an beiden USB-Anschlüssen ② angeschlossenen mobilen Endgeräte darf nicht höher als 4,2 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres mobilen Endgerätes.

ACHTUNG

- ▶ Die maximale Stromabgabe des USB-Netzteils beträgt 4,2 A. Die maximale Stromabgabe je USB-Anschluss ② beträgt 2,4 A. Die maximale Stromabgabe der beiden USB-Anschlüsse ② beträgt 4,2 A. Je nach Belegung der USB-Anschlüsse ② wird die Stromabgabe aufgeteilt.
- ◆ Verbinden Sie Ihr mobiles Endgerät mit dem USB-Netzteil. Verwenden Sie hierzu das Original-USB-Kabel Ihres mobilen Endgerätes, um einen optimalen Ladevorgang zu ermöglichen.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.

- ◆ Die Betriebs-LED **1** leuchtet weiß und signalisiert damit den Anschluss an die Stromversorgung.
- ◆ Schalten Sie bei Bedarf Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät zur weiteren Verwendung ein.

HINWEIS

- ▶ Beobachten Sie den Ladestatus an Ihrem angeschlossenen Gerät.
- ◆ Trennen Sie Ihr angeschlossenes mobiles Endgerät vom USB-Netzteil, wenn der Ladevorgang des mobilen Endgerätes beendet ist.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das USB-Netzteil nicht mehr benötigen.

Fehlersuche

Das USB-Netzteil zeigt keine Funktion bzw. die Betriebs-LED ❶ leuchtet nicht weiß.

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker des USB-Netzteils in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose.
- ◆ Überprüfen Sie Ihre Haussicherungen.

Die Betriebs-LED ❶ blinkt weiß oder schaltet sich aus. Das USB-Netzteil ist überlastet bzw. kurzgeschlossen.

- ◆ Entfernen Sie sofort nacheinander die angeschlossenen mobilen Endgeräte, bis die Betriebs-LED ❶ wieder durchgängig weiß leuchtet. Das USB-Netzteil ist wieder betriebsbereit.

Reinigung



GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker des USB-Netzteils aus der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Geräts!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

ACHTUNG

- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Spülmittel.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung/ -strom	220-240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 600 mA
Ausgangsspannung/ -strom je USB- Anschluss ②	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 2,4 A
Ausgangsspannung/ -strom gesamt	5 V \equiv (Gleichstrom), max. 4,2 A
USB-Anschlüsse ②	USB Typ A
Schutzklasse	II / \square (Doppelisolierung)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum die-

ses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile,

die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung

und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 309596

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stand der Informationen:

09/2018 · Ident.-No.: SNA4.2A1-072018-3

IAN 309596